

巴黎文学散步地图 下

Paris Littérature

缪咏华 著

89个伟大灵魂的亘古居所

莫泊桑(1850.8.5-1893.7.6)
Guy de Maupassant
法国自然主义小说家
蒙巴纳斯墓园 — 第26区

海涅(1797.12.13-1856.2.17)
Heinrich Heine
德国诗人、记者
蒙马特墓园 — 第27区

肖邦(1810.3.1-1849.10.17)
Frédéric Chopin
波兰作曲家及钢琴家
拉雪兹墓园 — 第11区

缪塞(1810.12.11-1857.6.2)
Alfred de Musset
法国贵族、浪漫主义诗人、
小说家、剧作家
拉雪兹墓园 — 第4区

卢梭(1712.5.28-1778.7.2)
Jean-Jacques Rousseau
法国思想家、作家、政治理论家
先贤祠

桑塔格(1933.1.16-2004)
Susan Sontag
美国女作家、评论家、文化
有“美国公众的良心”美誉
蒙巴纳斯墓园 — 第2区

小仲马
(1824.7.27-1895.11.27)
Dumas Alexandre, fils
法国作家，大仲马之子
蒙马特墓园 — 第21区

左拉(1840.4.2-1902.9.29)
Émile Zola
法国自然主义小说家
蒙马特墓园 — 第19区

多雷(1832.1.6-1883.1.23)
Gustave Doré
法国画家、插画家、版画家
拉雪兹墓园 — 第22区

如果不是生在巴黎
至少也要死在巴黎

如果没有死在巴黎
最好也能埋在巴黎

26
56

N 56
N 22

67
74

37
59

82
92

39
70
N 13

67
69
75
75

31
56

N 14

88
216

Paris Littérature

巴黎文学散步地图（下）

缪咏华 著

图书在版编目 (CIP) 数据

巴黎文学散步地图. 下 / 缪咏华著. — 2版. — 北京: 中信出版社, 2017.3
ISBN 978-7-5086-6283-1

I. ①巴… II. ①缪… III. ①随笔—作品集—中国—当代 IV. ①I267.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第123442号

本书由台北城邦文化事业股份有限公司猫头鹰出版事业部授权, 中信出版集团股份有限公司取得中文简体出版发行权。

巴黎文学散步地图 (下)

著 者: 缪咏华

出版发行: 中信出版集团股份有限公司

(北京市朝阳区惠新东街甲4号富盛大厦2座 邮编 100029)

承 印 者: 北京华联印刷有限公司

开 本: 880mm×1230mm 1/32

印 张: 8.25 字 数: 132千字

版 次: 2017年3月第2版

印 次: 2017年3月第1次印刷

京权图字: 01-2012-7458

广告经营许可证: 京朝工商广字第8087号

书 号: ISBN 978-7-5086-6283-1

定 价: 49.00元

版权所有·侵权必究

如有印刷、装订问题, 本公司负责调换。

服务热线: 400-600-8099

投稿邮箱: author@citicpub.com

自序 墓言墓语

怎么会不想写巴黎的墓园呢？对于像我这么一个热爱语言、电影、文学、绘画、幻想，爱巴黎，爱人类，从而也爱另类的人类的好奇中年妇女来说，综合以上我所爱，交集正是巴黎的墓园。

我在《长眠在巴黎》中并不想以宗教或哲学的观点探讨生死，只是很单纯地对墓志铭、对死亡的篇章、对死亡绝对的美予以讴歌礼赞！毕竟，一个人一生唯一只能经历一回的事唯有生——死，我们无法决定自己的生，却可决定自己的死。焉能不好好品味这另类的死亡之美呢？

犹记三十多年前，家父逢年过节便会请出爷爷奶奶的牌位追思礼拜一番。后来从美国友人处辗转得知身在江苏老家的两位老人家依然健在，这才连忙将神主牌位给撤了下来，就从那天起，“过世了”十几年的爷爷奶奶突然又“活了过来”！这种死而复活的奇迹好美！

今年清明，我去给过世两年的父亲上坟，看到房子、车子、美金、台币，烟雾弥漫中的一张张脸上的这份虔敬好美！电影里常会看到绿茵地上一排排美军阵亡将士的白色十字架，这份肃穆好美！无论在巴黎墓园，或在台湾，我曾经看到过的那一堵堵荒冢残坟，好美！对我来说，就连乱葬岗也好美！

吸引我的可能不仅仅是巴黎墓园，不仅仅是这八十七个伟大灵魂，而是一个个属于亡者与生者的故事。这些故事都好美。

谢谢猫头鹰出版社愿意将我的“墓言墓语”化为白纸黑字，谢谢两位文编和美编的悉心付出。

谢谢帮我补拍好多照片的好友白婷。谢谢友情相挺，让我登出许多美美照片的摄影大师小鬼黄中宇。谢谢巴黎红磨坊和女神游乐厅提供的珍贵照片。谢谢我儿子，妈妈害你十二岁那年的暑假都耗在巴黎墓园里玩魔术方块。最感谢的当然还是……此刻愿意听我“墓言墓语”的你。

苏珊·桑塔格死了、布尔迪厄死了，巴黎墓园官方地图甚至都还来不及印制他们墓穴的确切位置……我回到台湾，开始动笔为文，全书还没写完，马塞尔·马索死了、伊夫·圣罗兰死了……《长眠在巴黎》好不容易终于要付梓印刷，正当此刻我在“墓言墓语”的时候，法拉·福西特死了、迈克尔·杰克逊死了……

二〇〇九年六月二十五日

四大墓园

简介

十八世纪，巴黎市内的墓园已不堪重负，巴黎议会基于卫生考虑，担心传染病蔓延，遂于一七六五年五月二十一日通过“往后过世者不准葬于市内，市内墓园必须拆除”的命令，位于今日中央市场一带“无辜者墓园”遭到摧毁，并开始在北京市外规划新墓园。到了十九世纪初，赛纳省省长弗罗绍先后买下土地作为墓园之用，使得巴黎市北有蒙马特墓园，南有蒙巴纳斯墓园，东有拉雪兹墓园，以及市区埃菲尔铁塔附近的帕西墓园。到了一八六〇年一月一日，巴黎市由原先十二区扩充为二十区，成为今日的规模，原本属于巴黎市郊的蒙马特、蒙巴纳斯和拉雪兹所在的美丽城一带也因而被纳入巴黎市，位于这三地的墓园也从 *extra muros* 到 *intra muros*，从巴黎市外进入市内，成为巴黎市内的前三大墓园。

蒙马特墓园 (Cimetière de Montmartre)

墓园地址: 20, Avenue Rachel, 75018

地铁: La Fourche, Place de Clichy

蒙马特从高卢-罗马时期就是采石场，法国大革命时期改作公共墓穴。随后又因为市内墓园都关门了，于是收留了许多巴黎市内容纳不下的逝者。一七九八年，巴黎市政府购买约一公顷的墓地，让塞纳河右岸人民有块好一点的长眠之地，并命名为“安息之地”或“蒙马特山下墓园”，但墓地很快就不敷使用。墓园扩充不成，于几年后关门。后于一八一八到一八二四年间，比旧墓园大十倍的新墓园整修成功，成为今日的蒙马特墓园，一八二五年一月一日正式启用。一八四七年又纳入邻近地带约九公顷土地。此后除了于一八八八年建了座铁桥，并于一九八七到一九八八年拓宽铁桥外，蒙马特墓园几乎没再更动过。今日的蒙马特墓园占地十一公顷，为巴黎市第三大墓园，约有两万个墓穴。

蒙巴纳斯墓园 (Cimetière du Montparnasse)

墓园地址: 3, boulevard Edgar-Quinet, 75014

地铁: Edgar Quinet, Montparnasse-Bienvenue, Raspail

蒙巴纳斯并不属于环绕巴黎的七座丘陵地。如今繁华无比、全球知名咖啡厅林立的十字路口一带，十六世纪时却是巴黎人的垃圾

场。十七世纪，该地原为修士的私人墓地；大革命期间，原本隶属于教会的这块土地收归国有，并将在医院过世、没有家属料理的逝者埋葬于此。

十九世纪，巴黎市取得这块土地与邻近土地，建造了一座专供塞纳河左岸市民埋葬之用的墓园。蒙巴纳斯墓园最初只有十来公顷，一八四七年才扩充为两倍大。十九世纪末，由于道路整修工程，将墓园一分为二，规模稍微变小了些，从此以后就没什么变动。这座巴黎市第二大墓园占地十九公顷，先后已有三十万人葬于此地，如今园内共有三万五千座墓穴。十七世纪建造的磨坊至今依然矗立于园中。

拉雪兹墓园（**Cimetière du Père Lachaise**）

墓园地址：[16, rue du Repos, 75020](#)

地铁：[Gambetta, Père Lachaise, Philippe Auguste](#)

拉雪兹墓园坐落在巴黎附近七座丘陵的“主教领地”上。一四三〇年，杂货富商旺都尼买下该地，改名“葡萄山”，还盖了乡间豪宅；一六二六年转卖给耶稣会。一六五二年七月二日，时年十四的路易十四在此目睹投石党之战，于是该地就有了“路易山”称号。路易十四下令重修豪宅，用来接待他的告解神父，即后世熟知的拉雪兹神父。

后又几经转手，十九世纪初，赛纳省省长弗罗绍买下十七公顷，

新古典建筑大师布龙尼亚衔命在此兴建英式园林风格的墓园。一八〇四年五月二十四日，墓园正式开张。一八七一年五月二十八日，凡尔赛军兵士在墓园东北角一堵墙前枪决巴黎公社社员。六月初，其他公社社员也在同一地点遭到枪杀。墓园东北角共埋有一千多名公社社员的尸首。

墓园先后扩建过五次，终于成为今日九十七区、四十四公顷的规模，现有墓穴七万座。

先贤祠 (Panthéon)

墓园地址: [Place du Panthéon, 75005](#)

地铁: [Maubert-Mutualité, Cardinal-Lemoine](#)

公交车: [21, 27, 38, 82, 84, 85, 89](#)

快线: [B线, Luxembourg](#)

一七四四年，法王路易十五在梅兹大病初愈，深信受到巴黎主保圣人圣洁娜维耶芙庇佑，决定为她建造神殿，并委托御用建筑师马里尼侯爵负责。由于财政困难，后来才由龙德莱于一七八九年完成大作。教堂竣工恰逢法国大革命，革命政权将教堂改为埋葬“法兰西伟人”的陵墓。一七九一年四月四日国民议会决定将此地作为伟人公墓，并称为“先贤祠”；三角门楣也挂上“献给伟人，祖国感激你们”的名句。

一八二一到一八三〇年，路易十八和查理十世又将先贤祠改为

专供教堂之用，不过并未将地下墓室迁移。路易十八的近臣还特别问他要不要将没信仰的伏尔泰的遗体迁出？路易十八说道：“就让他待在这儿吧。每天让他听弥撒的声音就够惩罚他的了。”

直到一八八五年，雨果逝世，入葬先贤祠，此后先贤祠才终于成了法兰西共和国伟人安息之处，如今有七十三名伟人安葬于此。



巴黎文学散步地图（下）

目录



蒙巴纳斯墓园令人印象深刻的墓碑。墓碑主人是 Ricardo。

目 录

自序 墓言墓语	XI	于斯曼	062
四大墓园 简介	XIII	桑塔格	064
		恺撒	066
蒙马特墓园		迪尔凯姆	068
戈蒂埃	003	尤涅斯科	070
戴尔瓦勒	008	波德莱尔	072
米尔热	010	朗格卢瓦	078
傅科	012	曼·雷	082
奥芬巴赫	014	查拉	084
维尼	016	查德金	087
龚古尔兄弟	019	德米	090
茶花女	022	勒布朗	092
达莉塔	025	贝克特	094
左拉	028	雷塞	096
特吕弗	032	乔兰	098
小仲马	035	苏蒂纳	100
吉约梅	040	圣伯夫	102
尼金斯基	042	波伏瓦与萨特	104
海涅	044	杜拉斯	108
雷卡米耶	047	皮容	113
夫人	047	莫泊桑	115
司汤达	049	德雷福斯	118
咕噜女	051		
		拉雪兹墓园	
蒙巴纳斯墓园		科莱特	123
甘斯布	057	富尔	125

奥斯曼男爵	127	普鲁斯特	190
缪塞	129	阿波利奈尔	194
罗西尼	132	卡拉斯	196
维斯孔蒂	134	王尔德	198
莫里森	136	库特利纳	202
埃洛伊兹与阿贝拉尔	140	努瓦尔	204
肖邦	142	斯坦	206
热里科	144	阿兰	209
罗登巴赫	146	莫迪利亚尼	212
商博良	148	比阿夫	214
雅内·阿夫里尔	150		
多雷	153	先贤祠	
安格尔	156	大仲马	221
科罗	158	雨果	224
莫里哀	160	卢梭	230
拉封丹	163	伏尔泰	234
都德	166	左拉	238
布尔迪厄	168		
莎拉·伯恩哈特	170	蒙马特墓园地图	242
卡戴克	172	蒙巴纳斯墓园地图	244
西蒙·西涅莱与蒙当	174	拉雪兹墓园地图	246
巴尔扎克	177		
德拉克鲁瓦	182		
梅里美	184		
修拉	186		
比才	188		

蒙马特墓园

Cimetière de Montmartre



上主！

求你赐给他们永远的安息

并以永恒的光辉照耀他们

——《安魂弥撒·进堂咏》

法国浪漫派诗人、小说家、
画家、艺评家

戈蒂埃

Théophile Gautier
(1811.8.30 ~ 1872.10.23)

您可知道那座白色坟头？那儿飘荡着幽幽的叹息声。

——戈蒂埃《死亡喜剧》

戈蒂埃本来是想当画家，但一八二九年六月因为结识了雨果而改变初衷，转而对文学产生浓厚兴趣，也成了雨果的忠实信徒，还曾经为浪漫派的雨果大战古典派。波德莱尔自称是戈蒂埃门生，除将诗集《恶之花》献给他外，还力赞其为“法兰西语文的魔术师，完美的诗人”。一八四四年戈蒂埃创立大麻俱乐部，波德莱尔亦为会员。

戈蒂埃的诗充满华丽想象与抒情浪漫，成就了许多作曲家的